

oikeutta tutustua asiakirjoihin työryhmän ulkopuolella ja löydettävä tarvittavat oikeussuojakeinot, loukataan oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoin, kun otetaan huomioon asiakirjojen saamiseen kuluva aika ja se, että satojen toimihenkilöiden, joita asia koskee, yksittäin suorittama teknisten asiakirjojen tutkiminen on hankalaa,

— tämä kanta jättää huomiotta myös työryhmän perustamisen ”tehokkaan vaikutuksen” (effet utile) ja sen, että palkkoja koskevan korjauskertoimen riittämiseksi henkilöstösäännöissä vahvistetut oikeussuojakeinot ovat *lex specialis* -asemassa.

3) Kolmas valitusperuste, joka koskee sitä, että arvioidessaan ilmeistä arviointivirhettä koskevaa kanneperustetta virkamiestuomioistuimien on tehnyt oikeudellisen virheen

— kun se on katsonut, että yhtäältä elinkustannusten välinen ero Brysselissä ja Vareseissa ja toisaalta asetuksen N:o 1239/2010 nojalla vahvistettu Vareseissa koskevan korjauskertoimen alentaminen eivät riitä osoittamaan ilmeistä arviointivirhettä

— kun se on edellyttänyt, että kantajat toimittavat yhtä merkitykselliset ja tarkat tiedot kuin mitkä vain komissiolla on hallussaan, vaikka oikeuskäytännössä edellytetään vain sellaisten todisteiden esittämistä, jotka ovat riittävät kääntämään todistustaakan ja oletettaman riidanalaisen korjauskertoimen lainmukaisuudesta.

⁽¹⁾ Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2010 20.12.2010 annettu neuvoston asetus (EU) N:o 1239/2010 (EUVL L 338, s. 1).

Kanne 11.6.2013 — Elmaghraby ja El Gazerly v. neuvosto

(Asia T-319/13)

(2013/C 245/14)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby (Kairo, Egypti) ja Naglaa Abdallah El Gazerly (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (asiamiehet): D. Pannick, QC, barrister M. Lester ja solicitor M. O’Kane)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan Egyptin tilanteen johdosta määrättävistä tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/172/YUTP muuttamisesta 21.3.2013 annetun neuvoston päätöksen 2013/144/YUTP (EUVL 2013 L 82, s. 54) siltä osin kuin se koskee kantajia

— poistamaan maininnat siitä, että kantajat ovat syyllistyneet valtion varojen väärinkäyttöön ja että he ovat oikeudenkäynnin kohteena Egyptissä

— velvoittamaan vastaajan korvaamaan kantajien oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto ei ole esittänyt asianmukaisia tai riittäviä perusteita sille, että kantajat on otettu vuoden 2013 toimenpiteitä koskevaan luetteloon.

2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto on tehnyt ilmeisen virheen, kun se on katsonut, että luetteloon ottamisen edellytykset täytyivät kummankin kantajan osalta, koska heidän luetteloon ottamiselle ei ole oikeudellisia eikä tosiseikkoihin liittyviä perusteita.

3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto on laiminlyönyt tietosuoja-asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ ja tietosuojadirektiivin 95/46/EY ⁽²⁾ mukaiset tietosuojavelvoitteensa.

4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto ei ole turvannut kantajien puolustautumisoikeuksia ja oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoin.

5) Viides kanneperuste, joka perustuu siihen, että neuvosto on loukannut oikeutuksetta ja suhteettomasti kantajien perusoikeuksia, mukaan lukien omistusoikeutta, elinkeinovapautta ja mainetta.

⁽¹⁾ Yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18.12.2000 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001.

⁽²⁾ Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24.10.1995 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY

Kanne 19.6.2013 — BT Limited Belgian Branch v. komissio

(Asia T-335/13)

(2013/C 245/15)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: BT Limited Belgian Branch (Diegem, Belgia) (edustajat: solicitor T. Leeson ja barrister C. Stockford)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan kantajalle 19.4.2013 tiedoksi annetun päätöksen, jolla hylättiin kantajan tarjouspyyntömenettelyn DIGIT/R2/PR/2011/039 yhteydessä tekemä tarjous ja tehtiin hankintasopimus toisen tarjoajan kanssa,
- velvoittamaan vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut,
- vaihtoehtoisesti nimeämään itsenäisen asiantuntijan, jonka tehtävänä on arvioida, onko toisen tarjoajan tekemä tarjous tarjouseritelmän mukainen, lykkäämään päätöstään siihen saakka, että nimitetty asiantuntija on toimittanut raporttinsa, ja tämän jälkeen kumoamaan Tietotekniikan pääosaston (DIGIT) päätöksen ja velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut,
- jos DIGIT allekirjoittaa hallintojen väliset Euroopan laajuiset telemaattiset palvelut — uusi sukupolvi (TESTA-ng) -sopimuksen, velvoittamaan komission korvaamaan kantajalle vahingon, joka sille on aiheutunut DIGITin laittomasta päätöksestä.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kuuteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että DIGIT on loukannut avoimuuden periaatetta sekä varainhoitoasetuksen⁽¹⁾ 113 artiklassa ja SEUT 296 artiklassa asetettua perusteluvollisuutta. Tämä johtuu siitä, että — hankintaviranomaisen toista tarjoajaa koskevan arviointiraportin liiallisen laadinnan seurauksena — BT:lle ei ole annettu mahdollisuutta tarkistaa, onko hankintaviranomainen arvioinut menestyntä tarjousta oikeudenmukaisesti.

Lisäksi kantaja väittää ensiksi, ettei DIGIT perustellut riittävästi sitä, että se laati suuria osia toisen tarjoajan tekemää tarjousta koskevasta arviointiraportista, ja toiseksi, että vaikka DIGIT esitti perusteluja, niitä ei voida hyväksyä.

- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu siihen, että arviointimenetelmä, jota DIGIT käyttää tarjousten arvioinnissa, loukkaa julkiseen tarjouskilpailumenettelyyn sovellettavia yleisiä periaatteita, mukaan lukien avoimuuden sekä oikeudenmukaisen ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteita. Erityisesti koska (i) DIGITin arviointitaulukkoa ei ilmoitettu ennen tarjouskilpailua ja (ii) sen epätavallisesta rakenteesta aiheutui toiselle tarjoajalle laitonta etua.
- 3) Kolmas kanneperuste, joka perustuu siihen, että DIGIT in kommentit arviointiraportissa ja toisen tarjoajan tekemälle tarjoukselle annetut vastaavat pisteet ovat ristiriitaisia. Nämä ristiriidat tekevät päätöksestä virheellisen, koska niiden johdosta päätöstä tukevat perustelut ovat pätemättömiä.
- 4) Neljäs kanneperuste, joka perustuu siihen, että DIGIT hyväksyi toisen tarjoajan tekemän tarjouksen siitä huolimatta, että poikkeuksellisen alhaisen hintaehdotuksen olisi pitänyt johtaa sen jättämiseen tarjouskilpailumenettelyn ulkopuolelle. Tässä yhteydessä kantaja esittää, ettei nyt tätä kannetta ei voida asettaa kyseenalaiseksi sen DIGITin väitteen johdosta,

jonka mukaan DIGIT tutki kyseisen tarjouksen poikkeuksellisen alhaisia tarjouksia koskevien sääntöjen valossa. Yleisluonteinen viittaus sovellettavaan lainsäädäntöön ei korvaa asianmukaisia perusteluita siitä, miksi DIGIT kuitenkin päätti analysiinsa perusteella olla jättämättä kyseisen tarjouksen tarjouskilpailumenettelyn ulkopuolelle.

Kanneperusteensa toissijaisena osana kantaja väittää, että toisen tarjoajan tarjouksessaan ehdottama hinta on epärealistinen eikä se voi vastata sellaista tarjousta, joka on tarjouskilpailun edellytysten mukainen. Tässä yhteydessä BT vaatii unionin yleistä tuomioistuinta nimeämään itsenäisen asiantuntijan, joka määrittää, onko kyseinen tarjous tosiasiaa tietyn tarjouseritelmän mukainen.

- 5) Viides kanneperuste, joka perustuu siihen, että päätös on virheellinen, koska kyseisessä asiakirjassa laskettua sopimuksen arvoa ei ole perusteltu riittävästi.
- 6) Kuudes kanneperuste, joka perustuu siihen, että DIGITillä ei ole toimivaltaa tehdä riidanalaista päätöstä, koska sillä ei ole tarvittavaa siirrettyä toimivaltaa.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2002, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta (EYVL L 248, s. 1).

Kanne 25.6.2013 — Federación Española de Hostelería v. EACEA

(Asia T-340/13)

(2013/C 245/16)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Federación Española de Hostelería (Madrid, Espanja) (edustajat: asianajaja F. del Nogal Méndez ja asianajaja R. Fernández Flores)

Vastaaja: Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (EACEA)

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan päätöksen 2007-19641 134736-LLP-I-2007-1-ES-Leonardo-LMP;
- toissijaisesti määräämään siitä, että menettely palautetaan siihen päivään, jolloin tilintarkastajat ovat lähettäneet asiakirjat väärään osoitteeseen, jotta kantaja voi esittää asiaankuuluvia huomautuksia;
- toissijaisesti alentamaan takaisinperittäväksi määrättyä summaa suhteellisuusperiaatteen mukaisesti;